



Soins Infirmiers
Domaine Opératoire
Suisse

**SIDOPS
SIGOP**

Schweizerische
Interessengruppe für
Operationspflege



E.O.R.N.A.
EUROPEAN OPERATING
ROOM NURSES
ASSOCIATION



De la Négociation
au Succès...

Vom Verhandeln
zum Erfolg...

La Marive - Yverdon les Bains

Freitag und Samstag
11. und 12. März 2011

Vendredi et Samedi
11 et 12 Mars 2011

Willkommensgruss der Präsidentin

Liebe Kolleginnen & Kollegen, liebe Freundinnen & Freunde,
1991 wurde in Yverdon der Auftakt gegeben, jetzt schreiben wir das Jahr 2011 und es sind seit dieser ersten Tagung bereits 20 Jahre vergangen.

Im Laufe der Jahre konnten wir miteinander austauschen, kommunizieren, Neues aufbauen, Altes ersetzen, und manchen Stein ins Rollen bringen, auf diesem oftmals dornigen, anstrengenden, konfliktgeladenen Weg, auf dem es nachzudenken und sich zu beraten gilt.

Aber ist es nicht die Verhandlung, die unsere Unterschiede in Gleichklang bringt?

Die zur Achtung und Wertschätzung unserer Überzeugungen führt?

Kann die Verhandlung das Unmögliche möglich machen?

Wird sie uns zum Erfolg führen?

Um diese Herausforderung gemeinsam zu meistern, hoffen wir auf Ihr zahlreiches Kommen

Am 11. Und 12. März 2011 in Yverdon-les-Bains

Christine Robin
Präsidentin Sigop-Sidops



Mot de bienvenue de la Présidente

Chers Collègues Chers Amis,

En 1991 nous posons notre première pierre à Yverdon

En 2011, 20 ans se sont écoulés depuis cette première édition

Au fil de ces années, nous avons pu échanger

Communiquer

Construire

Démolir

Reconstruire

Sur cette longue route de la négociation

Parsemée d'obstacles, de stress, de conflits, de réflexion
et de concertation

Mais la Négociation n'est-elle pas ce qui crée l'harmonie de
nos différences ?

Le respect et la valeur de nos croyances ?

La négociation peut-elle rendre l'impossible

Possible...

Nous conduira-t-elle vers le Succès ?

Pour réussir ce challenge Ensemble nous vous attendons
très nombreux

Les 11 et 12 Mars 2011 à Yverdon- les- Bains

Christine ROBIN
Présidente SIGOP-SIDOPS



Le Comité

Christine Robin, Présidente
Margrit Keiser, Vice-Présidente
Marie-Christine Goascoz, Trésorière
Annie Baert,
Marie-Josée Challet,
Marie-Jeanne Fischer,
Brigitte Fritschi,
Christine Matzner,
Membres du Comité

Martina Barthel,
Responsable organisation Tatort

Der Ausschuss

Christine Robin, Präsidentin
Margrit Keiser, Vizepräsidentin
Marie-Christine Goascoz, Schatzmeister
Annie Baert,
Marie-Josée Challet,
Marie-Jeanne Fischer,
Brigitte Fritschi,
Christine Matzner,
Die Mitglieder des Ausschusses

Martina Barthel,
Verantwortliche Organisation Tatort





les
Clownanalysten
Bataclown



Bataclown

Les Clownanalysten
Pissenlit et **Boonie**
seront parmi nous
pendant les 2 jours
pour des
moments de rire,
d'émotion
et de savoir-faire

Die Clownanalysten
Pissenlit und **Boonie**
schenken uns
während den beiden
Kongresstagen Momente
zum Lachen
und zum Weinen



Ehrengäste

✓ Frau Brigitte Neuhaus

Leiterin Abteilung Bildung SBK

✓ Frau Myriam Petroons

Präsidentin Afiso Belgien

✓ Frau Charline Depooter

Präsidentin Unaibode Frankreich

✓ Dr Andreas Scheiwiler

Vizepräsident der paritätischen Kommission für die Weiterbildung zur dipl. Pflegefachfrau Operationsbereich des SBK, Mitglied der Schweizerischen Gesellschaft für Chirurgie SCG



Invités d'honneur

- 
- ✓ **Madame Brigitte Neuhaus**
Responsable des formations spécialisées ASI
 - ✓ **Madame Myriam Petroons**
Présidente Afiso Belgique
 - ✓ **Madame Charline Depooter**
Présidente Unaibode France
 - ✓ **Dr Andreas Scheiwiller**
Vice-Président de la commission paritaire pour la formation post-diplôme d'infirmière domaine opératoire SBK,
membre de la Société suisse de chirurgie



Mesdames, Messieurs,

Qui nous faites l'honneur et le plaisir de participer à ce Congrès,

Plus qu'une rencontre, ce Congrès SIGOP/SIDOPS est devenu une tradition.

Johnson & Johnson n'a pas hésité à répondre présent, et il est ainsi un fidèle partenaire de l'Association depuis 1991.

S'inspirant de l'ondoyante diversité caractérisant notre époque dont le rythme ne cesse d'augmenter, Johnson & Johnson a désiré manifester en cette année 2011 son soutien d'une manière nouvelle : pour la première fois l'Ethicon Forum fait son apparition au programme de ce Congrès national.

Puisse cette prometteuse 10ème édition renforcer encore les liens qui nous unissent dans le cadre de l'étroite collaboration instaurée entre le SIGOP/SIDOPS et l'Ethicon Forum, l'objectif étant de vous offrir une aide bien ciblée pour le développement de vos importantes activités.

Que ce Congrès poursuive sa route ascendante et vous apporte toutes les satisfactions que vous êtes en droit d'espérer, tant sur le plan personnel que pour les sociétés dont vous êtes les précieux fers de lance !

Sehr geehrte Damen und Herren,

Wir freuen uns ausserordentlich über Ihre Teilnahme an diesem Kongress.

Mehr als nur eine regelmässige Begegnung - dieser Kongress ist eine Tradition geworden.

Johnson & Johnson freut sich seit 1991 ein treuer Partner der Vereinigung zu sein und sich auch in diesem Jahr besonders zu engagieren.

Inspiriert durch den heutigen Zeitgeist, geprägt von einer grossen Vielfalt und Vielschichtigkeit die zum Austausch animieren, tritt Johnson & Johnson in diesem Jahr 2011 auf neue Art und Weise in Erscheinung: Zum ersten Mal zeigt sich das Ethicon Forum im Programm dieses nationalen Kongresses.

Diese vielversprechende 10te Ausgabe soll die Verbundenheit stärken und den Rahmen geben für eine enge zukünftigen Zusammenarbeit zwischen SIGOPS/SIDOPS und dem Ethicon Forum. Im Fokus steht dabei, Ihnen gezielte Hilfe zu bieten für die Entwicklung Ihrer Aktivitäten.

Auf dass dieser Kongress weiter auf der Erfolgsroute vorangeht und Ihnen die Zufriedenheit mitbringt, die Sie sich erhoffen, sei es in persönlicher Hinsicht oder für die Vereinigungen für die Sie als wertvolle Drahtzieher agieren!



Sandro Pagani,
Ethicon National Sales Manager



Because we care for you.

Johnson & Johnson
MEDICAL

Programm von Freitag, dem 11. März 2011



08h00

Eintreffen der TeilnehmerInnen
Kaffee & Gipfeli

09h30

**KONGRESSERÖFFNUNG DURCH
Christine Robin Präsidentin SIGOP-SIDOPS**
Begrüssung durch den Bürgermeister der Stadt
Yverdon-les-Bains
Begrüssung durch Frau **Brigitte NEUHAUS**,
Leiterin Abteilung Bildung SBK
Vorstellung der Ehrengäste

10h15

Die Bedeutung der Verhandlung im Laufe
einer Karriere im OP
Christine Robin Präsidentin SIGOP-SIDOPS

10h30

**«EIN TEAM, MEHRERE BERUFE
Zusammenarbeit in berufsübergreifenden Teams»**
Philippe Juhelle, Einkaufsleiter Frankreich

12h00

Clownanalystes

12h15

Mittagessen und Besuch der Industrieausstellung



Programme du vendredi 11 mars 2011



- 08h00 Accueil des participants
 Café croissants
- 09h30 Ouverture du Congrès.
 Christine Robin Présidente Sigop-Sidops
 Allocution de **M. le Maire d'Yverdon-les-Bains**
 Allocution de **Mme Brigitte Neuhaus**,
 Responsable des formations spécialisées ASI
 Présentation des invités d'honneur
- 10h15 **Le rôle de la négociation tout au long
 d'une vie professionnelle au bloc opératoire**
 Christine ROBIN, Présidente SIGOP-SIDOPS
- 10h30 **«DES MÉTIERS, UNE ÉQUIPE
 La cohabitation au sein d'équipes
 pluridisciplinaires»**
 M. Philippe Juhelle, Directeur Achat France
- 12h00 **Clownanalystes**
- 12h15 Repas, visite des stands des exposants



Programm von Freitag, dem 11. März 2011



14h15

«Eine neue Generation mit neuen Bedürfnissen : wie generationsübergreifend gut zusammengearbeitet werden kann»

Luce Mottier, LMHR,

Spezialistin im Bereich Humanressourcen,

15h30

Pause und Besuch der Industrieausstellung

16h00

«Rechte und Pflichten der MitarbeiterInnen im OP»

Sabrina Burgat,

Anwältin und wissenschaftliche Mitarbeiterin am Institut für Gesundheitsrecht in Neuenburg

17h00

Clownanalystes

17h30

Diaporama Zen

17h45

Apéro

20h15

Gala-Abend



Programme du vendredi 11 mars 2011



- 14h15 **«Nouvelle génération, Nouveaux besoins : comment faire cohabiter différents groupes générationnels»**
Madame Luce Mottier, LMHR
Spécialiste Ressources Humaines Genève
- 15h30 **Pause et visite des stands des exposants**
- 16h00 **«Les droits et devoirs du personnel de bloc opératoire»**
Mme Sabrina Burgat, Avocate, Collaboratrice à l'Institut Droit de la Santé de Neuchâtel
- 17h00 **Clownanalystes**
- 17h30 **Diaporama Zen**
- 17h45 Apéro
- 20h15 **Soirée de Gala**



Programm von Samstag, dem 12. März 2011

08h30

Eintreffen der TeilnehmerInnen
Kaffee & Gipfeli

09h15

Willkommensgruss

Christine Robin, Präsidentin SIGOP-SIDOPS

09h30

**Einander besser kennen,
um besser zu verhandeln**

Ariane Trabelsi,

Psychologin FSP, Beraterin und Ausbilderin
im Bereich Humanressourcen

10h30

Pause und Besuch der Industrieausstellung

11h15

Was tun... keiner versteht mich...

Louis Schorderet, Psychosoziologe, Philosoph
und Ausbilder

12h00

Clownanalystes

12h15

Mittagessen und Besuch der Industrieausstellung



Programme du samedi 12 mars 2011

- 08h30 Accueil des participants
Café croissants
- 09h15 **Mot de bienvenue**
Christine Robin, Présidente Sigop-Sidops
- 09h30 **Mieux se connaître pour mieux négocier**
Ariane Trabelsi, Psychologue FSP,
consultante et formatrice dans le domaine
des ressources humaines
- 10h30 Pause, visite des stands des exposants
- 11h15 **Que faire... ils ne me comprennent pas...**
Louis Schorderet,
Psychosociologue, philosophe et formateur
- 12h00 **Clownanalystes**
- 12h15 Repas et visite des stands des exposants



Programm von Samstag,
dem 12. März 2011



14h15

«Machen sie doch, was Sie wollen»

Frau Andrea SZEKERES-HALDIMANN,
vom Institut für Selbstmanagement und Motivation
in Zürich

15h00

**Auf sich selbst Acht geben ;
«Chef, ich muss mit Ihnen reden»**

Louis Schorderet,
Psychosoziologe, Philosoph und Ausbilder

15h45

Clownanalystes & Diaporama Zen

16h15

**Schluss des Kongresses durch
Christine Robin, Präsidentin SIGOP-SIDOPS**

Programme du samedi 12 mars 2011

- 14h15 **«Il suffit de faire ce que vous voulez»**
Madame Andrea SZEKERES-HALDIMANN,
l'Unité de l'Institut pour l'autogestion et la motivation
Zurich
- 15h00 **Prendre soin de soi :**
«Sénior, j'ai à vous parler»
Louis Schorderet,
Psychosociologue, philosophe et formateur
- 15h45 **Clownanalystes et diaporama zen**
- 16h15 **Clôture du Congrès**
Christine Robin, Présidente SIGOP-SIDOPS





Soins Infirmiers
Domaine Opérateur
Suisse

Schweizerische
Interessengruppe für
Operationspflege

SIDOPS
SIGOP

Die gesamtschweizerische Interessengruppe für Operationspflege SIGOP-SIDOPS wurde 2005 gegründet mit dem Ziel :

- die Anliegen der Pflegefachpersonen des Operationsbereichs zu vertreten
- unsere zentrale Rolle in der Patientenbetreuung im OP zu stärken
- unsere Interessen gegenüber den zuständigen Behörden geltend zu machen
- zur Synergiennutzung eine Einheit auf nationaler Ebene zu schaffen
- durch gezielte Aktionen ein aktives Marketing zu betreiben
- Pflegeforschung und Berufsentwicklung mit zu gestalten
- die Erarbeitung eines neuen Berufsprofils aktiv voranzutreiben
- durch Einsitz in europäische und internationale Vereinigungen Einfluss zu nehmen
- aktiv in der EORNA (European Operatig Room Nurses Association) mit zu arbeiten

Vorstand SIGOP/SIDOPS

Website : www.sigop-sidops.ch



Soins Infirmiers
Domaine Opératoire
Suisse

Schweizerische
Interessengruppe für
Operationspflege

SIDOPS
SIGOP

Le Sigop-Sidops groupe national suisse des soins infirmiers du domaine opératoire

fondé en 2005 pour :

Rassembler les professionnels du domaine opératoire

renforcer notre existence indispensable auprès des patients au bloc opératoire

faire valoir notre identité auprès des autorités compétentes

créer une unité et développer une synergie au niveau fédéral

développer l'aspect marketing par des actions ciblées

s'impliquer dans la recherche et le développement futur des soins infirmiers

participer et s'impliquer au travers d'associations externes, européennes et internationales

nous avons créé un nouveau profil de compétences pour notre profession

nous participons activement aux travaux de l'EORNA
(operating room nurses association)

Le comité Sigops-Sidops

Site web : www.sigop-sidops.ch



Im Namen aller Mitglieder

Im Namen aller Mitglieder dankt der Vorstand der SIGOP-SIDOPS herzlich allen Ausstellern und Sponsoren, die damit einen wesentlichen Beitrag zum Erfolg dieser beiden Tage leisten haben. Dafür vielen Dank!

Liste von Ausstellern und Sponsoren

Johnson & Johnson MEDICAL *Gold Sponsor*

- 3M Suisse
- ALLENSPACH MEDICAL AG
- ANKLIN J. AG
- ARTHREX SWISS AG
- ARTHROCARE SWITZERLAND
- BARD MEDICA AG
- B. BRAUN MEDICAL AG
- BIOMET ORTHOPAEDICS
- BLANC MARCEL & CIE SA
- BODE AG
- CAREANESTH AG
- CAREFUSION
- COLOPLAST AG
- COSANUM AG
- COVIDIEN SWITZERLAND Ltd
- CURMED
- DRAGER MEDICAL SUISSE SA
- DR MEDICAL AG
- ERBE-SWISS AG
- FUMEDICA AG
- GANZONI & Cie SA
- HERAEUS
- INTEGRA LIFESCIENCES SERVICE Suisse
- IVF HARTMANN AG
- KCI MEDICAL GmbH
- LAMPRECHT AG
- LAUBSCHER AG
- LENOIR
- LOHMANN & RAUSCHER AG
- MARCEL BLANC & Cie SA
- MATHYS AG BETTLACH
- MAX RAMSAUER
- MEDACTA INTERNATIONAL SA
- MEDECCO CH SARL
- MEDIATECH
- MEDTRONIC SCHWEIZ AG
- MOLNLYCKE HEALTH CARE AG
- NEUTROMEDICS AG
- ORTOS RGB 300
- NOVIMED AG MEDIZINTECHNIK
- PROMEDICAL AG BETTLACH
- REY MEDICAL SARL
- SALZMANN MEDICO AG
- SCHAUBLIN MEDICA SA
- SIRAD SA
- SMITH & NEPHEW AG
- SOMA MEDICAL MEDIZINTECHNIK AG
- SYMBIOS ORTHOPEDIE SA
- SYNTHES GMBH
- TREIER ENDOSCOPIE
- UNOMED SARL
- ZIMMER SUISSE SARL

Au nom de tous ses membres

Le comité SIGOP-SIDOPS adresse ses plus grands remerciements aux exposants et donateurs qui ont soutenu notre congrès. Leur aide financière a contribué à la réussite de ces journées. Encore un grand merci !

Liste des exposants et donateurs

Johnson & Johnson
MEDICAL *Gold Sponsor*

- 3M Suisse
- ALLENSPACH MEDICAL AG
- ANKLIN J. AG
- ARTHREX SWISS AG
- ARTHROCARE SWITZERLAND
- BARD MEDICA AG
- B. BRAUN MEDICAL AG
- BIOMET ORTHOPAEDICS
- BLANC MARCEL & CIE SA
- BODE AG
- CAREANESTH AG
- CAREFUSION
- COLOPLAST AG
- COSANUM AG
- COVIDIEN SWITZERLAND Ltd
- CURMED
- DRAGER MEDICAL SUISSE SA
- DR MEDICAL AG
- ERBE-SWISS AG
- FUMEDICA AG
- GANZONI & Cie SA
- HERAEUS
- INTEGRA LIFESCIENCES SERVICE Suisse
- IVF HARTMANN AG
- KCI MEDICAL GmbH
- LAMPRECHT AG
- LAUBSCHER AG
- LENOIR
- LOHMANN & RAUSCHER AG
- MARCEL BLANC & Cie SA
- MATHYS AG BETTLACH
- MAX RAMSAUER
- MEDACTA INTERNATIONAL SA
- MEDECCO CH SARL
- MEDIATECH
- MEDTRONIC SCHWEIZ AG
- MOLNLYCKE HEALTH CARE AG
- NEUTROMEDICS AG
- ORTOS RGB 300
- NOVIMED AG MEDIZINTECHNIK
- PROMEDICAL AG BETTLACH
- REY MEDICAL SARL
- SALZMANN MEDICO AG
- SCHAUBLIN MEDICA SA
- SIRAD SA
- SMITH & NEPHEW AG
- SOMA MEDICAL MEDIZINTECHNIK AG
- SYMBIOS ORTHOPEDIE SA
- SYNTHES GMBH
- TREIER ENDOSCOPIE
- UNOMED SARL
- ZIMMER SUISSE SARL



Anmeldemodalitäten für den Kongress

Nachfolgend finden Sie die Anmeldeformulare für Kongress und Hotelübernachtung. Bitte in Druckschrift ausfüllen und Optionen ankreuzen

per post, email, oder fax

Einzahlungen bitte auf das Konto SIGOP-SIDOPS

Crédit Suisse Genève - SIGOP-SIDOPS

Rue de Lausanne 11 - 1201 Genève

Kontonummer : 495742-31 - Clearing 4835

IBAN CH54 0483 5049 5742 3100 0

Der Tarif «Mitglieder» gilt nur für Mitglieder SBK oder eines anderen Verbandes aus dem Gesundheitsbereich (bitte Mitgliederausweis vorweisen).

Anmeldungen bis spätestens. 01/03/2011.

Christine Robin - 4, rue de la Poterie - 1202 Genève - Suisse

Tel : ++41 22-340-34-92 oder Natel (++41) 76-336-10-25

Tel Gesch : ++41 22-372-79-23 oder fax : ++41 22-372-79-35

E-mail : christine.robin@hcuge.ch

mit Simultanübersetzung
Französisch-Deutsch / Deutsch-Französisch

M odalités d'inscription aux conférences

Veillez nous renvoyer votre fiche d'inscription et hôtelière remplies en lettre d'imprimerie et la fiche tarif en cochant l'option choisie, soit par courrier, e-mail ou fax.

Vous pouvez aussi vous inscrire en consultant notre site web : www.sigop-sidops.ch

IBAN CH54 0483 5049 5742 3100 0. Titulaire SIGOP / SIDOPS Genève
Banque CREDIT SUISSE, GENEVE 70

N° de compte 495742-31

Clearing bancaire 4835

BIC / SWIFT CRESCHZZ12G

Compte postal 12-35-2

Pour bénéficier du tarif membre vous devez être membre ASI_SBK ou membre de toute autre association professionnelle de la santé (joindre justificatif)

En cas d'annulation aucun remboursement ne sera effectué.

Inscriptions à envoyer à SIGOP_SIDOPS jusqu'au 01/03/2011

Christine Robin

4, rue de la Poterie 1202 Genève- Suisse

Tel : (0041) 22-340-34-92 Natel (0041) 76-336-10-25

tel prof : (0041) 22-372-79-23

fax: (0041) 22-37-27-935

E.mail : christine.robin@hcuge.ch ou chrisandy@sunrise.ch

Traduction simultanée
Français-Allemand / Allemand/Français





medicatech
maintenance de matériel chirurgical



Votre partenaire
pour un geste parfait.

medicatech
En Outoz 2
1169 Yens

tél. +41 21 800 42 55
info@medicatech.ch
www.medicatech.ch

Laser GreenLight - une technologie de pointe



Le traitement mini-invasif de choix de
l'hyperplasie bénigne de la prostate

Un produit d'American Medical Systems (AMS)

Représentation en Suisse:

Ramsauer Engineering
Breitenwies 15
8340 Hinwil

www.laser-medical-systems.ch

SOLOTHURN - SWITZERLAND

DR MEDICAL

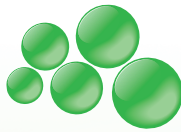
FOR YOUR ARTHROSCOPY SOLUTION

Ziegelmatteal Bau 14

CH 4503 Solothurn

Tél. +41326216001

*Wir bedanken uns herzlich
bei der Firma SCA*

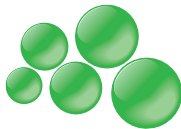


MÖLNLYCKE
HEALTH CARE

*für den an unserem Galaabend
gestifteten Champagner*



Nous remercions chaleureusement la firme SCA



MÖLNLYCKE
HEALTH CARE

*pour le champagne
servi lors du gala.*





Freitag 11. und Samstag 12. März 2011

Vendredi 11 et Samedi 12 mars 2011

La Marive - Yverdon les Bains



